

GUIA DE SELECCIÓ LECTURA FÀCIL

CO
BD
CV

COL·LEGI OFICIAL DE
BIBLIOTECARIS I DOCUMENTALISTES
DE LA COMUNITAT VALENCIANA

GUIES DE SELECCIÓ DEL COBDCV

Creades per la Comissió Tècnica de Selecció



Club de lectura fàcil en la biblioteca pública municipal Germana de Foix de Valencia, proyecto piloto de Plena Inclusión Comunidad Valenciana (Premio Las Naves 2019). Dinamizado por Ángeles Gaudioso para usuarios con discapacidad intelectual del centro ocupacional Juan de Garay.

GUIA DE SELECCIÓ LECTURA FÀCIL

Elaborada per M^a Ángeles Gaudioso [LINK](#) amb la revisió de Plena Inclusión Comunidad Valenciana. [LINK](#)

GUÍA DE SELECCIÓN LECTURA FÁCIL

Elaborada por M^a Ángeles Gaudioso [LINK](#) con la revisión de Plena Inclusión Comunidad Valenciana. [LINK](#)



GUIA DE SELECCIÓ LECTURA FÀCIL

Esta guia bibliogràfica comentada recull les publicacions que M^a Àngeles Gaudioso considera recomanables per a formar la base de la secció de lectura fàcil de la biblioteca. L'estructura d'esta guia es realitza a partir de les diferents editorials especialitzades i s'inclouran els títols en castellà i en valencià sempre que exista la versió en este idioma. És habitual que les persones que necessiten estos materials presenten prou més dificultats amb els llibres en valencià i serà labor de cada professional animar-los a llegir en esta llengua. Cal tindre-ho en compte i no oblidar-nos d'oferir estos llibres en valencià, aprofitant la seua fàcil lectura, a totes les persones que estan aprenent la llengua.

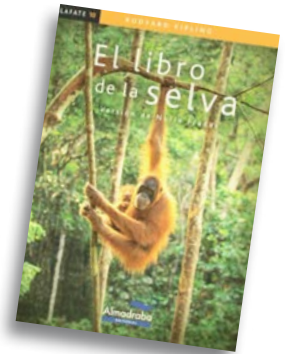
Esta guía bibliográfica comentada recoge las publicaciones que M^a Àngeles Gaudioso considera recomendables para formar la base de la sección de lectura fácil de la biblioteca. La estructura de esta guía se realiza a partir de las diferentes editoriales especializadas y se incluyen los títulos en valenciano y castellano, siempre que exista la versión en los dos idiomas. Es habitual que las personas que necesitan estos materiales presenten bastantes más dificultades con los libros en valenciano y será labor de cada profesional animarles a leer en esta lengua. Conviene tenerlo en cuenta y no olvidarnos de ofrecer estos libros en valenciano, aprovechando su fácil lectura, a todas las personas que están aprendiendo la lengua.

Almadraba Editorial. Colección Kalafate. [LINK](#)

Els llibres de la col·lecció Kalafate són una adaptació a lectura fàcil de clàssics universals de la literatura i els trobareu en valencià i castellà. Tenen diversos nivells de dificultat, encara que és recomanable començar pels més senzills, l'ideal és anar adquirint tots els títols. Estos dos títols que destaque ací són especialment útils per als clubs de lectura i els podeu trobar tant en valencià i com en castellà.

Los libros de la colección Kalafate son una adaptación a lectura fácil de clásicos universales de la literatura y los encontraréis en valenciano y castellano. Existen varios niveles de dificultad, aunque es recomendable comenzar por los más sencillos, lo ideal es ir adquiriendo todos los títulos ya que son clásicos. Estos dos títulos que destaco aquí son especialmente útiles para los clubes de lectura y los podréis encontrar tanto en valenciano como en castellano.

- Kipling, Rudyard.
El llibre de la selva.
Almadraba editorial, 2005. ISBN 84-9804-296-8.
- Wilde, Oscar.
El fantasma de Canterville.
Almadraba editorial, 2013. ISBN 978-84-9804-681-6.



ING Edicions. [LINK](#)

Esta editorial edita títols que estan basats en la Pedagogia Waldorf. Encara que estiguen recomanats a partir de 5 anys, estos llibres són molt adequats per a persones adultes. Especialment els contes dels Grimm, que no estan de cap manera infantilitzats sinó que conserven la versió més fidel als originals. El llibre il·lustrat que recomane és un exemple, ja que els àlbums il·lustrats en general són una bona elecció per a la secció de materials accessibles. Estos dos títols els trobareu en valencià i en castellà.

Esta editorial edita títulos que están basados en la Pedagogía Waldorf. A pesar de que aparecen recomendados a partir de 5 años, estos libros son muy adecuados para personas adultas. Especialmente los cuentos de los Grimm, que no están en modo alguno infantilizados sino que conservan la versión más fiel a los originales. El libro ilustrado que recomiendo es un ejemplo, ya que los álbumes ilustrados en general son una buena elección para la sección de materiales accesibles. Estos dos títulos los encontraréis en castellano y en valenciano.

- Grimm, Jacob i Grimm, Wilhelm.
21 contes dels Germans Grimm.
ING Edicions, 2018. ISBN 978-84-948300-2-0
- Muller, Gerda.
Un año alrededor del gran roble.
ING Edicions, 2019. ISBN 978-84-120293-1-4



La Mar de Fàcil Editorial. [LINK](#)

En esta editorial trobem materials de lectura fàcil que no són literaris o de ficció. És necessari que les persones que tenen dificultat d'accés a la lletra impresa també puguen accedir a estos continguts informatius de forma autònoma. La col·lecció **Tu pots** ofereix informació i consells sobre situacions de la vida quotidiana, per a que persones amb necessitats especials puguen desenvolupar-se amb autonomia i seguretat. Publiquen en valencià i en castellà.

En esta editorial encontramos materiales de lectura fácil que no son literarios o de ficción. Es necesario que las personas que tienen dificultad de acceso a la letra impresa también puedan acceder a estos contenidos informativos de forma autónoma. La colección **Tú puedes** ofrece información y consejos sobre situaciones de la vida cotidiana, para que personas con necesidades especiales puedan desarrollarse con autonomía y seguridad. Publican en valenciano y en castellano.

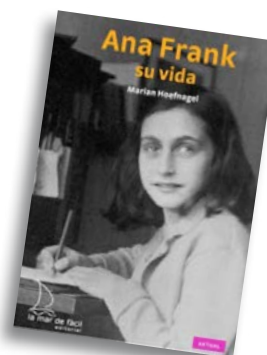
- Alegría, Pablo.
Redes Sociales: conéctate de forma segura y responsable.
La Mar de Fàcil editorial, 2020. (Tu puedes) ISBN 978-84-120425-9-7
- García Palomeque, Rebeca.
Història del paper.
La Mar de Fàcil editorial, 2010. 978-84-937165-0-9



Col·lecció Aktual, des de la ficció, aborda temes d'actualitat política i social. Pose ací alguns títols interessants.

Colección Aktual, desde la ficción, aborda temas de actualidad política y social. Pongo aquí algunos títulos interesantes.

- Hoefnagel, Marian.
Ana Frank: su vida.
La Mar de Fàcil editorial, 2009. (Aktual) ISBN 978-84-937165-5-4
- Sellés, Maria dels Àngels; Sendrós, Mercè.
Tres maletes. De l'aula d'acollida al món de la moda.
La Mar de Fàcil editorial, 2020 (Aktual) ISBN 978-84-121991-2-3
- Vidaurreta, María Peralta.
Colores prohibidos.
La Mar de Fàcil editorial, 2019 (Aktual) ISBN 978-84-948584-7-5



Les biografies resulten fàcils de llegir per a moltes persones, així com els testimonis o relats de les vivències amb les quals podem identificar-nos.

Las biografías resultan fáciles de leer para muchas personas, así como los testimonios o relatos de las vivencias con las que podemos identificarnos.

- Serra, Elisabet; Vidal, Laia.
Sense barreres: sis experiències d'esport adaptat.
La Mar de Fàcil editorial, 2020 (Pòdium) ISBN 978-84-121494-1-8

- Sinca, Genís.
Les invisibles.
La Mar de Fàcil editorial, 2019 (A Mitja veu) ISBN 978-84-94854-4-4



Col·lecció Àgora, en esta editorial és destacable l'esforç d'adaptar clàssics, no obstant això no són d'un nivell de lectura molt fàcil per la seua extensió i dificultat.

Colección Àgora, en esta editorial es destacable el esfuerzo de adaptar clásicos, sin embargo no son de un nivel de lectura muy fácil por su extensión y dificultad.

- Flaubert, Gustav.
Madame Bovary.
La Mar de Fàcil editorial, 2019 (Àgora) ISBN 978-84-948346-9-1

Lengua Franca. **LINK**

Lengua Franca Asociación Civil, des d'Argentina, treballen pel dret a la comunicació de totes les persones i editen llibres adaptats a lectura fàcil. En la **libreria online** de l'Associació de Lectura Fàcil estan disponibles dos dels seus títols.

Lengua Franca Asociación Civil, desde Argentina, trabajan por el derecho a la comunicación de todas las personas y editan libros adaptados a lectura fácil. En la **librería online** de la Asociación de Lectura Fácil están disponibles dos de sus títulos.

Colección Cinco cuentos

- Arlt, Roberto, [et al.]
Cinco cuentos de intriga en lectura fácil.
Lengua Franca, 2018. ISBN 978-987-46826-0-4
- Güiraldes, Ricardo [et al.].
Cinco cuentos de viajeros en lectura fácil.
Lengua Franca, 2019. ISBN 978-987-46826-2-8



Lo que leo (Santillana) Colección Cuéntamelo fácil. [LINK](#)

És destacable que una editorial important com Santillana aposte per la lectura fàcil. Malgrat dirigir-se en principi al públic juvenil, a partir de 14 anys, en realitat per la meua experiència els adults disfruten molt d'estos llibres.

Es destacable que una editorial importante como Santillana apuesta por la lectura fácil. A pesar de dirigirse en principio al público juvenil, a partir de 14 años, en realidad por mi experiencia los adultos disfrutan mucho de estos libros.

L'amor és massa complicat és una novel·la gràfica que està formada per 15 històries escrites en lectura fàcil i dibuixades d'una manera accessible. És la primera novel·la gràfica de lectura per a tots d'Espanya. Publicat en valencià i en castellà.

El amor es demasiado complicado es una novela gráfica que está formada por 15 historias escritas en lectura fácil y dibujadas de una manera accesible. Es la primera novela gráfica de lectura para todos de España. Publicado en valenciano y en castellano.

■ Guerrero, Andrés.

L'amor és massa complicat.

Lo que leo, 2016. (Cuéntamelo fácil) ISBN 978-84-16661-76-3



Pikara Magazine. [LINK](#)

Pikara Magazín practica un periodisme de qualitat, amb perspectiva feminista i crític. No es defineix com una revista especialitzada en feminisme, sinó que tracten tot tipus de temes socials, polítics i culturals amb una mirada feminista. Imprescindible este monogràfic en lectura fàcil amb textos sobre els drets humans, la discriminació, salut, activisme, sexe, maternitat, feminisme, etc. No té edició en valencià..

Pikara Magazine practica un periodismo de calidad, con perspectiva feminista y crítico. No se definen como una revista especializada en feminismo, sino que tratan todo tipo de temas sociales, políticos y culturales con una mirada feminista. Imprescindible este monográfico en lectura fácil con textos sobre los derechos humanos, la discriminación, salud, activismo, sexo, maternidad, feminismo, etc. No tiene edición en valenciano.

■ VV.AA. Pikara Magazine. [LINK](#)

Monogràfic lectura fàcil.

Pikara Magazine 2018



Lectures accessibles que no són lectura fàcil

Lecturas accesibles que no son lectura fácil

L'edició de llibres amb lletra gran es relaciona habitualment amb els problemes de visió, però no cal oblidar que l'accés a la lectura de la lletra impresa també es facilita amb la grandària de la lletra. Psicològicament resulta molt frustrant per a algunes persones no avançar en la lectura per la quantitat d'informació que apareix a la pàgina i en imprimir-la en lletra més gran eixa qüestió es minimitza. És interessant per això, a més d'adquirir alguns títols editats en lletra gran, anar identificant aquells llibres que ja tenim en la biblioteca i que poden entrar en esta mateixa categoria.

La edición de libros con letra grande se suele relacionar con los problemas de visión, pero no hay que olvidar que el acceso a la lectura de la letra impresa también se facilita con el tamaño de la letra. Psicológicamente resulta muy frustrante para algunas personas no avanzar en la lectura por la cantidad de información que aparece en la página y al imprimirla en letra más grande esa cuestión se minimiza. Es interesante por eso, además de adquirir algunos títulos editados en letra grande, ir identificando aquellos libros que ya tenemos en la biblioteca y que pueden entrar en esta misma categoría.

Ediciones Letra Grande. [LINK](#)

Cal incloure esta editorial ja que actualment està editant llibres en lletra gran. Les altres editorials estan descatalogant alguns dels títols i no sembla que tinguen molt d'interés a traure novetats en eixes col·leccions. A més, és més que probable que les biblioteques ja hagen adquirit eixos títols, per tant era necessari afegir esta altra molt més actual. Només publica en castellà.

Hay que incluir esta editorial ya que actualmente está editando libros en letra grande. Las otras editoriales están descatalogando algunos de los títulos y no parece que tengan mucho interés en sacar novedades en esas colecciones. Además, es más que probable que las bibliotecas ya hayan adquirido esos títulos, por lo tanto era necesario añadir esta otra mucho más actual. Solo publica en castellano.

- Christie, Agatha.
Asesinato en el campo de golf.
Ediciones Letra Grande, 2020. ISBN 978-84-121822-5-5
- Verne, Jules.
De la Tierra a la luna.
Ediciones Letra Grande, 2020. ISBN 978-84-121822-1-7



Planeta. Lectura +. **LINK**

En castellà:

- Jacq, Christian.
El faraón negro.
Planeta, 2010. (Lectura +) ISBN 978-84-08-09644-3
- Lindo, Elvira.
Una palabra tuya.
Planeta, 2010. (Lectura +) ISBN 978-84-322-9838-7
- Savage, Sam.
Firmin.
Planeta, 2011. (Lectura +). ISBN 978-84-322-9850-9



Edicions 62. Lectura Plus. **LINK**

En valencià:

- Leon, Donna.
Justícia uniforme.
Edicions 62, 2011. (Lectura Plus). ISBN 978-84-297-6830-5
- Torrent, Ferran.
L'illa de l'holandès.
Edicions 62, 2010 (Lectura plus). ISBN 978-84-297-6649-3



On comprar llibres de lectura fàcil? ¿Dónde comprar libros de lectura fácil?

Pregunteu al vostre llibrer o llibrera de confiança però en tot cas els trobareu a la **la llibreria en línia** de l'Associació Lectura Fàcil . A la web de l'Associació de Lectura Fàcil també teniu un recurs molt interessant, **un mapa de la lectura fàcil** al qual podeu localitzar les llibreries de la Comunitat Valenciana que són llibreries de referència de lectura fàcil ja que tenen llibres identificats i coneixen el projecte Lectura Fàcil.

Preguntad a vuestro librero o librera de confianza, pero en todo caso los encontraréis en la **librería en línea** de la Asociación Lectura Fàcil . En la web de la Asociación de Lectura Fàcil encontraréis un recurso muy interesante, **un mapa de la lectura fàcil** donde podréis localizar las librerías de la Comunidad Valenciana que son librerías de referencia de lectura fàcil ya que tienen libros identificados y conocen bien el proyecto Lectura fàcil.

GUIES DE SELECCIÓ DEL **COBDCV**

Creades per la Comissió Tècnica de Selecció

**CO
BD
CV** COL·LEGI OFICIAL DE
BIBLIOTECARIS I DOCUMENTALISTES
DE LA COMUNITAT VALENCIANA

En col·laboració amb:



**GENERALITAT
VALENCIANA**

Conselleria d'Educació,
Cultura i Esport

**TOTS
A UNA
veu**

**llegim
llegim
llegim**

Pla Valencià de Foment
del Llibre i la Lectura
2017 - 2021